



**AUSTAUSCH  
MACHT SCHULE**

Sachsen  
Sachsen-Anhalt

# **AUSTAUSCH MACHT SCHULE – IN SACHSEN UND SACHSEN-ANHALT**

**DOKUMENTATION DES OPEN SPACE  
IN LEIPZIG AM 11.09.2018**

## GELEITWORT

Internationale Bildungsk Kooperationen bereichern die Schule. Sie helfen Lehrerinnen und Lehrern, auf Erwartungen zu reagieren, die im Zuge der Internationalisierung von Schule an sie gerichtet werden. Durch Austauschaktivitäten können interkulturelle Kompetenzen vermittelt, internationale Mobilität von Schülerinnen und Schülern gefördert und Bildung für nachhaltige Entwicklung (BNE) thematisch im Unterricht verankert werden. Allerdings finden internationale Bildungsk Kooperationen noch oft allein dank des Engagements einzelner Lehrerinnen und Lehrer statt. Die Konferenz „Austausch macht Schule – Sachsen und in Sachsen-Anhalt“ hatte sich daher zum Ziel gesetzt, gemeinsam Lösungsansätze zu erarbeiten, wie internationale Bildungsk Kooperationen zur Stärkung von Schule beitragen können. Im Zentrum standen Fragen nach förderlichen Rahmenbedingungen an der Schule und Unterstützungsangebote im schulischen und außerschulischen Bereiche.

Die vorliegende Dokumentation fasst die Ergebnisse des Open-Space zusammen, an dem sich 150 Schulleitungen, Lehrkräfte, Vertreterinnen und Vertreter der Kultusverwaltung sowie der internationalen Jugendarbeit beteiligt haben. Die Konferenzmethode des Open Space ermöglichte es allen Teilnehmenden, zu Beginn und während der Tagung eigene Themen und Fragestellungen einzubringen und sie in Kleingruppen zu diskutieren. Auf diesem Wege entstanden während der Konferenz insgesamt 24 verschiedene Diskussionsrunden mit einem Themenspektrum, das von Finanzierungsfragen über Fächerdidaktik bis hin zu organisatorischen Aspekten internationaler Bildungsk Kooperationen reichte.

Wir hoffen, dass die Ergebnisse der Konferenz vielfältige Anregungen für die Praxis von Schule und internationaler Jugendarbeit sowie die Kultuspolitik in Sachsen und Sachsen-Anhalt geben, damit internationale Bildungsk Kooperationen zu einem selbstverständlichen Teil schulischer Bildung wird.

Für die Veranstalter

Leipzig, den 11. September 2018

**Bernd Böttcher**  
Initiative „Austausch macht Schule“

**Heidrun Forßbohm**  
Staatsministerium für Kultus  
des Freistaates Sachsen

**Dr. Uwe Birkholz**  
Ministerium für Bildung des Landes  
Sachsen-Anhalt



# Demokratieerziehung + berufliche Bildung

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- es müssen mehr „junge Lehrer“ mit ins Boot geholt werden

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Aufbau von Schulpartnerschaften, um langfristig und kontinuierlich zu arbeiten

## Was können wir selbst dafür tun?

- immer wieder im Gespräch bleiben mit Allen

## mitgearbeitet haben:

Wurzen/Hertel

Leipzig/Wendt

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- Poolstunden
- Schulleitung

Wie können internationale Bildungs Kooperationen zur Stärkung von Schule beitragen?	
Leipzig, 11. September 2018	
zu bearbeitendes Thema: <i>Demokratieerziehung + berufliche Bildung</i>	
Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus? <i>- es müssen mehr „junge Lehrer“ mit ins Boot geholt werden</i>	Wie können die Veränderungen erreicht werden? <i>- Aufbau von Schulpartnerschaften um langfristig u. kontinuierlich zu arbeiten</i>
Was können wir selbst dafür tun? <i>- immer wieder im Gespräch bleiben mit <u>Allen</u></i>	
mitgearbeitet haben: <i>Wurzen / Hertel Wendt ↔ Leipzig</i>	Wo brauchen wir Unterstützung? <i>- Poolstunden - Schulleitung</i>
Name & Kontakt	

# Austausch von Projektideen

Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- Erfahrungsaustausch Schüleraktivierung → Fordern

Wie können die Veränderungen erreicht werden?

Was können wir selbst dafür tun?

mitgearbeitet haben:

Wo brauchen wir Unterstützung?

Wie können internationale Bildungs Kooperationen zur Stärkung von Schule beitragen?	
Leipzig, 11. September 2018	
zu bearbeitendes Thema: <i>Austausch von Projektideen</i>	
Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?	Wie können die Veränderungen erreicht werden?
<i>Erfahrungsaustausch Schüleraktivierung ↳ Fordern</i>	
Was können wir selbst dafür tun?	
mitgearbeitet haben:	Wo brauchen wir Unterstützung?
Name & Kontakt	

**AUSTAUSCH  
MACHT SCHULE**

1-2

# Unterstützung durch die Schulverwaltung

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- Festlegung: Austausch/interne BilKoop...
  - ist Unterricht\*
  - gehört zur Unterrichtsabsicherung
- pBA
- zeitnahe Bewilligungen
- konkrete Bewilligungen

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Abbau von Hemmnissen
- Flexibler agieren
- (Sonderprogramme etablieren)
- Kofinanzierung für ERASMUS + andere Programme
- Weltoffenes Sachsen

## Was können wir selbst dafür tun?

- vereinfachter VWN
- Beratung abholen
- Schulen sind keine Bittsteller!

## mitgearbeitet haben:

- Grünwald, St.
- Berg, D.
- Anna K.
- A. Bihl
- H. Forßblohm

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- Budgets f. Schulen\*
- Stärkung Eigenverantwortung

**Wie können internationale Bildungskoope-  
rationen zur Stärkung von Schule beitragen?**

Leipzig, 11. September 2018

**AUSTAUSCH  
MACHT SCHULE**

zu bearbeitendes Thema:  
**Unterstützung durch die  
Schulverwaltung**

Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus? Festlegung: Austausch/ int BilKoop ist Unterricht! -" - gehört zur Unt- absicherung pBA zeitnahe Bewillig. konkrete -" -	Wie können die Veränderungen erreicht werden? Abbau von Hemm- nissen flexibler agieren (Sonderprogr. etablieren) weltoffenes Sachsen
Was können wir selbst dafür tun? vereinfachter VWN Beratung abholen	Schulen sind keine Bit- steller!
mitgearbeitet haben: Grünwald, St. Berg, D. Anna K. A. Bihl H. Forßblohm Name & Kontakt	Wo brauchen wir Unterstützung? Budgets f. Schulen Stärkung Eigen- verantwortung.

# Wie kann ich/wir den Schüleraustausch an unserer Schule erfolgreich einführen?

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- e-twinning zu aufwendig
- Kontaktsuche
- Wo/wie finde ich verlässliche Partner?

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Partnerstadt → Kontakte knüpfen
- sich an außerschulische Bildungsträger wenden (diese unterstützen euch bei Anträgen)
- Bildungsstätten
- Partnerschulnetz.de > Internetseite
- Sprachreisen (Gastfamilien werden organisiert)
- UK-German connection
- GO EUROPE (Europäische Jugend Kompetenz Zentrum Sachsen-Anhalt)

**Wie können internationale Bildungs Kooperationen zur Stärkung von Schule beitragen?**

Leipzig, 11. September 2018

**AUSTAUSCH MACHT SCHULE**

zu bearbeitendes Thema: *Wie kann ich/wir den Schüleraustausch an unserer Schule erfolgreich einführen?*

<p>Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• e-twinning zu aufwendig</li> <li>• Kontaktsuche</li> <li>• Wo/wie finde ich verlässliche Partner? wie</li> </ul>	<p>Wie können die Veränderungen erreicht werden?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Partnerstadt → Kontakte knüpfen</li> <li>• sich an außerschulische Bildungsträger wenden (diese unterstützen euch bei Anträgen)</li> <li>• Bildungsstätten</li> <li>• Partnerschulnetz.de } Internet-seite</li> <li>• Sprachreisen (Gastfamilien werden organisiert)</li> <li>• UK-German connection</li> <li>• GO EUROPE (Europäische Jugend Kompetenz Zentrum Sachsen-Anhalt)</li> </ul>
<p>Was können wir selbst dafür tun?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schüler bei der Planung &amp; Geldbeschaffung mit einbeziehen</li> <li>• Erasmus-Antrag → Hilfe am 15.11.18 → Magdeburg</li> <li>• Werbung dafür machen (Veranstaltung/Projekt)</li> </ul>	
<p>mitgearbeitet haben:</p>	<p>Wo brauchen wir Unterstützung?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Partnerschule finden / Konzept erarbeiten</li> <li>• Förderung → Geld für Austausch</li> </ul>
<p>Name &amp; Kontakt</p>	

## Was können wir selbst dafür tun?

- Schüler bei der Planung & Geldbeschaffung mit einbeziehen
- Erasmus-Antrag → Hilfe am 15.11.2018 → Magdeburg
- Werbung dafür machen (Veranstaltung/Projekt)

## mitgearbeitet haben:

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- Partnerschule finden / Konzept erarbeiten
- Förderung → Geld für Austausch

# Möglichkeiten internationaler Kooperationen außerhalb von Austauschprogrammen

Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Engagement Global → Mitmachzentrale, Erstberatung → Richtung GL/BnE


Was können wir selbst dafür tun?

mitgearbeitet haben:

- Julia Geber

Wo brauchen wir Unterstützung?

Wie können internationale Bildungskoope- rationen zur Stärkung von Schule beitragen?	
Leipzig, 11. September 2018	
zu bearbeitendes Thema:	<sup>Julia Geber</sup> <sup>Zahl 5</sup> Möglichkeiten internationaler Bildungskoope- ration außerhalb von Austauschprogrammen
Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?	Wie können die Veränderungen erreicht werden? Engagement Global → Mitmachzentrale, Erstberatung ↳ Richtung GL/BnE
Was können wir selbst dafür tun?	
mitgearbeitet haben:	Wo brauchen wir Unterstützung?
Name & Kontakt	





# Austausch Online-Plattform – Datenschutz

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- Übersicht erschaffen:
  - Plattform <-> Gesetze
  - Plattform <-> Möglichkeiten

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Verbesserung der Infrastruktur

## Was können wir selbst dafür tun?

- Eigene Erfahrungen austauschen (vernetzen)

Wie können internationale Bildungskoope-  
rationen zur Stärkung von Schule beitragen?

Leipzig, 11. September 2018

AUSTAUSCH  
MACHT SCHULE

zu bearbeitendes Thema: Austausch  
Online Plattform  
Datenschutz

1

Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?	Wie können die Veränderungen erreicht werden?
Übersicht erschaffen: Plattform ↔ Gesetze ↙ Möglichkeiten	Verbesserung der Infrastruktur
2	3

Was können wir selbst dafür tun?

eigene Erfahrungen austauschen (vernetzen)

4

mitgearbeitet haben: Sabine Zimmermann bumblebee2376@gmail.com Mara Kayser mara.kayser@arche-nova.org frank.schiwek@hotmail.de	Wo brauchen wir Unterstützung? Verbindliche Regelungen im Land Fortbildungen durch Landesinstitute
Name & Kontakt	Bernd Schönfeldt berndschoenfeldt@yahoo.de

5

## mitgearbeitet haben:

- Sabine Zimmermann  
(bumblebee2376@gmail.com)
- Mara Kayser  
(mara.kayser@arche-nova.org)
- Frank Schiwek  
(frankschiwek@hotmail.de)
- Bernd Schönfeldt  
(berndschoenfeldt@yahoo.de)

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- Verbindliche Regelungen im Land
- Fortbildungen durch Landesinstitute

# Fremdsprachliche Kommunikation während des Austausches konkret fördern+ Berührungängste der Teilnehmer abbauen

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- bessere Mischung & Austausch zwischen Gruppen & Paaren

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Projekte (Kochen, Theater, Sport... → mit Produkt)
- Sprachanimation
- Unterstützung suchen -> z.B. Jugendwerke
- Mitbringen eigener Materialien aus Austauschland

## Was können wir selbst dafür tun?

- Ansprechpartner suchen & fragen
- Eltern mehr ins Boot holen (Kenntnisse, Talente...)
- Kontakt zu Vereinen & außerschulischen Institutionen (Jugendclubs, Freizeitclubs...)

## mitgearbeitet haben:

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- Partnerfindung (Jugendwerke...)

### Wie können internationale Bildungs Kooperationen zur Stärkung von Schule beitragen?

**AUSTAUSCH  
MACHT SCHULE**

eipzig, 11. September 2018

zu bearbeitendes Thema:

*Interaktion, Teamwork*  
 & FREMDSPRACHLICHE KOMMUNIKATION  
 WÄHREND DES AUSTAUSCHS KONKRET FÖRDERN  
 +  
 BERÜHRUNGSÄNGSTE DER TEILNEHMER ABBAUEN

Was genau wollen wir ändern?  
 Wie sieht die ideale Situation aus?

- bessere Mischung & Austausch zwischen Gruppen & Paaren

Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Projekte (Kochen, Theater, Sport... → mit Produkt)  
 - Sprachanimation  
 - Unterstützung suchen → z.B. Jugendwerke  
 - Mitbringen eigener Materialien aus Austauschland

Was können wir selbst dafür tun?

- Ansprechpartner suchen & fragen  
 - Eltern mehr ins Boot holen (Kenntnisse, Talente...)  
 - Kontakt zu Vereinen & außerschulischen Institutionen (Jugendclubs, Freizeitclubs...)

mitgearbeitet haben:

Wo brauchen wir Unterstützung?

- Partnerfindung (Jugendwerke...)

Name & Kontakt

# Kooperation Schule & außerschulische Träger

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- Besseres Verständnis für Zwänge & Möglichkeiten der Systeme Schule/freie Träger (Vereine)

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Interkulturelle Arbeit zwischen Schule & Vereinen

## Was können wir selbst dafür tun?

- Informationen bereitstellen/ wahrnehmen
- Ins Gespräch kommen/ im Gespräch bleiben
- Perspektiven Wechsel

## mitgearbeitet haben:

## Wo brauchen wir Unterstützung?

Wie können internationale Bildungskoope-  
rationen zur Stärkung von Schule beitragen?

Leipzig, 11. September 2018

zu bearbeitendes Thema: Kooperation Schule & außerschulische Träger

Was genau wollen wir ändern?  
Wie sieht die ideale Situation aus?  
Besseres Verständnis für Zwänge & Möglichkeiten der Systeme Schule / freie Träger (Vereine)

Was können die Veränderungen erreicht werden?  
Interkulturelle Arbeit zwischen Schule & Vereinen

Was können wir selbst dafür tun?  
Informationen bereitstellen / wahrnehmen  
Ins Gespräch kommen / im Gespräch bleiben  
Perspektiven Wechsel

mitgearbeitet haben:

Wo brauchen wir Unterstützung?

Name & Kontakt

AUSTAUSCH  
MACHT SCHULE

www.iponct.de

# Wie motivieren wir unsere KollegInnen?

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- Schulprofilgruppe
- möglichst viele Kolleg/nnen – fächerunabhängig- ins Boot holen
- Einbindung von externen Partnern/ gemeinnützigen Organisationen

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Impulse durch SL/Ministerium/ Verwaltung
- Multiplikatorenprogramme -> Lehreraustausch
- Toleranzworkshops für Schüler/nnen -> AJA
- Stundenkontingent

## Was können wir selbst dafür tun?

- Fortbildungsangebote -> z.B. KA1 -> im Ausland/ Erasmus +
- Hospitation in Partnerschulen
- selbst unterrichten
- Projekte, mit denen auch andere als FS Kollegen eingebunden werden -> außerschulische Partner

## mitgearbeitet haben:

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- von den Behörden -> Funktionsstellenausschreibung für Koordinationsfunktion
- (Fach-)Berater zentral für interessierte Schulen (Sachsen)

### Wie können internationale Bildungs Kooperationen zur Stärkung von Schule beitragen?

Leipzig, 11. September 2018

AUSTAUSCH  
MACHT SCHULE

zu bearbeitendes Thema:

## Wie motivieren wir unsere KollegInnen?

<p>Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Schulprofilgruppe</li> <li>- möglichst viele KollegInnen - fächerunabhängig - ins Boot holen</li> <li>- Einbindung von externen Partnern / gemeinnützigen Organisationen</li> </ul>	<p>Wie können die Veränderungen erreicht werden?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Impulse durch SL / Ministerium / Verwaltung</li> <li>- Multiplikatorenprogramme -&gt; Lehreraustausch</li> <li>- Toleranzworkshops für SchülerInnen -&gt; AJA</li> <li>- Stundenkontingent</li> </ul>
<p>Was können wir selbst dafür tun?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fortbildungsangebote -&gt; z.B. KA1 -&gt; im Ausland / Erasmus +</li> <li>- Hospitation in Partnerschulen</li> <li>- selbst unterrichten</li> <li>- Projekte, mit denen auch andere als FS-Kollegen eingebunden werden</li> </ul>	
<p>mitgearbeitet haben:</p>	<p>Wo brauchen wir Unterstützung?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- von den Behörden -&gt; Funktionsstellenausschreibung für Koordinationsfunktion</li> <li>- (Fach-)Berater zentral für interessierte Schulen (Sachsen)</li> </ul>
<p>Name &amp; Kontakt</p>	

# Internationaler Austausch Grundschule Erfahrungen etc.

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- viele Beteiligte aus allen Bereichen
  - Eltern
  - KollegInnen Lehrer Schule
  - KollegInnen Erzieher Hort
  - Vereine
- Einladung 27.09.2018
- Info-Veranstaltung Erasmus & eTwinning in Leipzig
- (Anmeldung über den PAD)

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Gemeinsame Kriterien für Titel „Europa-Schule“ in Deutschland
  - Qualitätsmerkmal

Wie können internationale Bildungskoope-  
rationen zur Stärkung von Schule beitragen?

Leipzig, 11. September 2018

**AUSTAUSCH  
MACHT SCHULE**

zu bearbeitendes Thema:  
**Internationaler Austausch Grundschule  
Erfahrungen etc.**

<p>Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?</p> <p>- viele Beteiligte aus allen Bereich</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ Eltern</li> <li>↳ KollegInnen Lehrer Schule</li> <li>↳ KollegInnen Erzieher Hort</li> <li>↳ Vereine</li> </ul>	<p>Wie können die Veränderungen erreicht werden?</p> <p>- gemeinsame Kriterien für Titel „Europa-Schule“ in Deutschland → als Qualitätsmerkmal</p>
<p><b>EINLADUNG: 27.09.18</b> Info-Veranstaltung Erasmus &amp; eTwinning in Leipzig (Anmeldung über den PAD)</p>	
<p>Was können wir selbst dafür tun?</p> <p>- Kontakte ausbauen &amp; unterschiedliche bestehende Angebote nutzen / kombinieren</p> <p>- Austauschtreffen organisieren 25.10.2018 14.30-17.30 Uhr Leipzig LaSuB (Anmeldg. über PAD)</p>	
<p>mitgearbeitet haben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• GS Grimma Hohnstedt</li> <li>• Europaschule „GS Am Stadtsee“ Stendal</li> <li>• International Primary School Stollberg</li> <li>• UK German Connection London</li> <li>• Erich Käster GS Leipzig</li> </ul>	<p>Wo brauchen wir Unterstützung?</p> <p>- Zeit/gute Bedingungen für Organisation/Koordination schaffen (Personal)</p> <p>- SACHSEN Titel „Europa-Schule“ MUSS wieder möglich werden</p>

## Was können wir selbst dafür tun?

- Kontakte ausbauen & unterschiedliche bestehende Angebote nutzen/ kombinieren
- Austauschtreffen organisieren 25.10.2018 (14.30-17.30 Uhr, Leipzig LaSuB,
- Anmeldung über PAD)

## mitgearbeitet haben:

- GS Grimma Hohnstedt
- Europaschule „Stendal“
- International Primary School Stollberg
- UK German Connection London
- Erich Käster GS Leipzig

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- Zeit/gute Bedingungen für Organisation/Koordination schaffen (Personal)
- Sachsen Titel „Europa-Schule“ MUSS wieder möglich werden

# Welche Erfahrungen gibt es mit Schülern mit Handicap?

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- ausreichende Förderung für alle Beteiligten

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Zusammenarbeit mit anderen Schulformen

## Was können wir selbst dafür tun?

- Kontakte zu Städtepartnerschaftsvereinen
- Team zur Vorbereitung bilden

## mitgearbeitet haben:

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- finanziell

## VISION:

- Inklusion

**Wie können internationale Bildungs Kooperationen zur Stärkung von Schule beitragen?**

**AUSTAUSCH MACHT SCHULE**

Leipzig, 11. September 2018

zu bearbeitendes Thema:  
**Welche Erfahrungen gibt es mit Schülern mit Handicap?**

Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus? - ausreichende Förderung für alle Beteiligten	Wie können die Veränderungen erreicht werden? - Zusammenarbeit mit anderen Schulformen
Was können wir selbst dafür tun? - Kontakte zu Städtepartnerschaftsvereinen - Team zur Vorbereitung bilden	
mitgearbeitet haben: C. Cantagrel (ENSA) A. Sibir (Stiftung EVZ) P. Paquier (dt.-fr.) Stäps (Magdeburg) Name & Kontakt: Deyan	Wo brauchen wir Unterstützung? - finanziell Vision: Inklusion Maja (Helmholtz-OS)

4-2

# Austausch als Lehrer/n -> Erfahrungen, Hindernisse, Förderung

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- Möglichkeit für -Weiterbildung im Ausland  
→ Schulprojekte

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- aufwendiger Antrag, der sich aber lohnt
- online verfügbar
- [www.kmk-pad.org](http://www.kmk-pad.org)
- Moderatorenveranstaltungen z.B. Sachsen 27.9. (Infoveranstaltung) 25.10. (Erfahrungsaustausch)

## Was können wir selbst dafür tun?

- Projektanträge über die Schule, aber als „Erstkontakt“ auch Konferenzen/ Kontaktseminare des PAD günstig

## mitgearbeitet haben:

- Katharina Scheffler
- Ricarda Geidelt
- Andrea Mahlich u.a.

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- Zeit für Antragstellung + SchulleiterInnen, die unterstützen

Wie können internationale Bildungskoope-  
rationen zur Stärkung von Schule beitragen?

Leipzig, 11. September 2018

AUSTAUSCH  
MACHT SCHULE

zu bearbeitendes Thema:  
Austausch als LehrerIn -> Erfah-  
rungen, Hindernisse, Förderung ...

Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?	Wie können die Veränderungen erreicht werden?
Erasmus + (incl. E-Twinning) → Möglichkeit für • Weiterbildung im Ausland • Schulprojekte	→ aufwendiger Antrag, der sich aber lohnt → online verfügbar → <a href="http://www.kmk-pad.org">www.kmk-pad.org</a>  → Moderatorenveranstaltung z.B. Sachsen 27.9. (Infoveranstal- tung) → 25.10. (Erfahrungsaustausch)
Was können wir selbst dafür tun?	
Projektanträge über die Schule aber als „Erstkontakt“ auch Konferenzen/ Kontakt- seminare des PAD günstig	
mitgearbeitet haben:	Wo brauchen wir Unterstützung?
Katharina Scheffler Ricarda Geidelt Andrea Mahlich Name & Kontakt u.a.	Zeit für Antragstellung + SchulleiterInnen, die Unter- stützen

# Die „Welt zu den SuS holen“ (Migrationshintergrund)

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- Integrationsarbeit verbessern
- aktiv sein
- jetzt handeln

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Beziehungen fördern
- erweitertes Sprachwissen in Pädagogik

## Was können wir selbst dafür tun?

- Perspektivwechsel
- Akzeptanz
- von Bedingungebene aus denken

## mitgearbeitet haben:

- Claudia Müller
- Paul Sudbrock

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- ? Neue Wege suchen.

**Wie können internationale Bildungs Kooperationen zur Stärkung von Schule beitragen?**

**AUSTAUSCH  
MACHT SCHULE**

Leipzig, 11. September 2018

zu bearbeitendes Thema:  
**Die „Welt zu den SuS holen“ (Migrationshintergrund)**

*Claudia Müller*

Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?	Wie können die Veränderungen erreicht werden?
<ul style="list-style-type: none"><li>- Integrationsarbeit verbessern</li><li>- aktiv sein</li><li>- jetzt handeln</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Beziehungen fördern</li><li>- erweitertes Sprachwissen in Pädagogik</li></ul>
Was können wir selbst dafür tun?	
<ul style="list-style-type: none"><li>- Perspektivwechsel</li><li>- Akzeptanz</li><li>- von Bedingungebene aus denken</li></ul>	
mitgearbeitet haben: Claudia Müller Paul Sudbrock	Wo brauchen wir Unterstützung? ? Neue Wege o Suchen.

Name & Kontakt

www.punct.de

2-2



# Erfahrungen mit Städtepartnerschaften

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- Ansprechpartner in Städten auffindig machen um Schulaustausch aufzubauen

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Städtepartnerschaftsvereine kontaktieren
- persönliche Kontakte
- pädagogischer Austauschdienst
- Bilaterale Büros ansprechen -> Netzwerke
- Förderung durch Städte und Bundesländer anfragen
- [www.austausch-macht-schule.org/synopse](http://www.austausch-macht-schule.org/synopse)

## Was können wir selbst dafür tun?

- ansprechen/einfordern bei der Stadt
- Netzwerke abfragen -> Möglichkeiten außerhalb der Schule?!
- Eigeninitiative

**Wie können internationale Bildungskoope-  
rationen zur Stärkung von Schule beitragen?**

Leipzig, 11. September 2018

**AUSTAUSCH  
MACHT SCHULE**

zu bearbeitendes Thema:  
*Erfahrungen mit  
Städtepartnerschaften*

<p>Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ansprechpartner in Städten auffindig machen um Schulaustausch aufzubauen</li> </ul>	<p>Wie können die Veränderungen erreicht werden?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Städtepartnerschaftsvereine kontaktieren</li> <li>- persönliche Kontakte</li> <li>- pädagogischer Austauschdienst</li> <li>- Bilaterale Büros ansprechen -&gt; Netzwerke</li> <li>- Förderung durch Städte + Bundesländer anfragen</li> </ul>
<p>Was können wir selbst dafür tun?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ansprechen/einfordern bei der Stadt</li> <li>- Netzwerke abfragen</li> <li>↳ Möglichkeiten außerhalb der Schule?!</li> <li>- Eigeninitiative</li> </ul> <p><small><a href="http://www.austausch-macht-schule.org">www.austausch-macht-schule.org</a> / Synopse</small></p>	
<p>mitgearbeitet haben:</p> <p>Katerina Nordhaus Ines Pfundt Andreas Hemming Bernd Böttcher</p> <p>Name &amp; Kontakt</p>	<p>Wo brauchen wir Unterstützung?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vom Schulleiter/-in</li> <li>- vom Bürgermeister</li> <li>- von der Stadt</li> <li>- von Vereinen</li> <li>- Bsp. von bestehenden Projekten</li> <li>- in Form von Portalen usw.</li> </ul>

2-5

## mitgearbeitet haben:

- Katharina Nordhaus
- Ines Pfundt
- Andreas Hemming
- Bernd Böttcher

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- vom Schulleiter/-in
- vom Bürgermeister
- von der Stadt
- von Vereinen
- Bsp. Von bestehenden Projekten
- > in Form von Portalen usw.

# Fördermöglichkeiten – Partner - Gelder & Themen | Träger | Hilfe bei der Antragstellung

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- Überblick über Sponsoren .... → Datenbank
- verlässliche Gelder, denn Planung beginnt lange vor Genehmigung der Fördermittel z.B. internationale Bildungskoooper.
- Antrag: flexibel, einfach, leicht zugänglich, gut verständlich

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Kooperation mit Bildungsstätten (Drittort) & Trägern (z.B. Jugendwerke <- Experten)
- vereinfachte Antragsverfahren
- zentrale Anlaufstelle
- Budgets für Schulen

## Was können wir selbst dafür tun?

- Gelder v. versch. Stellen, Stiftungen, Stadt... beantragen Schulbehörde! Landratsamt
- Webseiten auf Rückseite von Mappe
- z.B. british concil:schoolsexchangestarterpack
- uferlos, eurodesk....bildungsserv

## mitgearbeitet haben:

- 30+

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- Austausch- macht- schule- Informationsvernetzung → Datenbank ;) über Förderer, Möglichkeiten, Erfahrungen, Checklisten f. Planung & Organisation → Portal

**Wie können internationale Bildungskoooperationen zur Stärkung von Schule beitragen?**

Leipzig, 11. September 2018

**AUSTAUSCH MACHT SCHULE**

zu bearbeitendes Thema: Partner - Gelder - Themen

Fördermittel? Regelmäßig? Mögliche Träger einfache Hilfe bei Antrag

<p>Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- überblicke über Sponsoren... → Datenbank</li> <li>- verlässliche Gelder, denn Planung beginnt lange vor Genehmigung der Fördermittel z.B. internationale Bildungskoooper.</li> <li>- Antrag: flexibel, einfach, leicht zugänglich, gut verständlich</li> </ul>	<p>Wie können die Veränderungen erreicht werden?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kooperation mit Bildungsstätten &amp; Trägern (z.B. Jugendwerke) Experten</li> <li>- Vereinfachte Antragsverfahren</li> <li>- zentrale Anlaufstelle (+Beratung)</li> <li>- Budgets für Schulen</li> </ul>
<p>Was können wir selbst dafür tun?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gelder v. versch. Stellen, Stiftungen, Stadt... beantragen Schulbehörde! Landratsamt</li> <li>- Webseiten auf Rückseite von Mappe &amp; z.B. british council: schoolsexchangestarter pack uferlos, eurodesk.... bildungsserv</li> </ul>	
<p>mitgearbeitet haben:</p> <p>30+</p>	<p>Wo brauchen wir Unterstützung?</p> <p>austausch-macht-schule - Informationsvernetzung → Datenbank ;) über Förderer, Möglichkeiten, Erfahrungen, Checklisten f. Planung &amp; Organisation → Portal</p>

Name & Kontakt

2-4

# Wie motiviert man Schüler\*innen zur Teilnahme an Austausch mit wenig bekannten Ländern?

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- Motivation nicht so hoch, wenn in dem Land keine Sprache gesprochen wird, die die SuS lernen
- Skepsis der Eltern (Austausch mit Armenien, Bosnien u. Herzegowina)

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Englisch als gemeinsame Fremdsprache während des Austausches promoten
- Muttersprachler\*in (mögl. gleich alt) an Schule holen, Land und Sprache so näher bringen
- „Sprachentag“ als Projekttag an der Schule- in diesem Rahmen Austausch nahebringen
- Alumni eines Freiwilligendienstes an Schule einladen, der\*die in dem Land war, wo der Austausch hingehen soll
- Den SuS gezielt Input geben zu „nichtklassischen“ Austauschzielen
- „Länder- Workshops“ als Projekttag: SuS mit Migrationshintergrund u. Alumni von Schüleraustauschen stellen „ihre“ Länder vor

**Wie können internationale Bildungsoperationen zur Stärkung von Schule beitragen?**  
Leipzig, 11. September 2018

**zu bearbeitendes Thema:**  
Wie motiviert man Schüler\*innen zur Teilnahme an Austausch mit wenig bekannten Ländern?

**Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?**

- Motivation nicht so hoch, wenn in dem Land keine Sprache gesprochen wird, die die SuS lernen
- Skepsis der Eltern (Austausch mit Armenien, Bosnien u. Herzegowina)
- Englisch als gemeinsame Fremdsprache während des Austausches promoten
- Muttersprachler\*in (mögl. gleich alt) an Schule holen, Land u. Sprache so näher bringen

**Wie können die Veränderungen erreicht werden?**

- „Sprachentag“ als Projekttag an der Schule – in diesem Rahmen Austausch nahebringen
- Alumni eines Freiwilligendienstes an Schule einladen, der\*die in dem Land war, wo der Austausch hingehen soll
- Den SuS gezielt Input geben zu „nichtklassischen“ Austauschzielen
- „Länder- Workshops“ als Projekttag: SuS mit Migrationshintergrund u. Alumni von Schüleraustauschen stellen „ihre“ Länder vor
- erstmal mit kleiner Gruppe „Pionierarbeit“ leisten, die dann mehr SuS begeistern können
- sich informieren, ob/ wie ggf. SuS mit Aufenthaltserlaubnis/ -gestattung ins EU-Ausland reisen dürfen

**Was können wir selbst dafür tun?**

- „Produkt“ erstellen in Austausch, mit dem für folgende Austausche geworben werden kann
- Infoveranstaltung, in die SuS involviert werden, die im Vorjahr mitgefahren sind
- bei erstem Austausch: SuS motivieren, über Instagram/Blog/u.ä. zu berichten (z.B. auch über SV)
- spannendes Thema der Austauscher begeistert SuS
- peer-to-peer-Ansatz
- direkte Ansprache der SuS! (durch Lehrer\*innen, Schulleitung, Sozialarbeiter\*innen)
- Jugendpartizipation!
  - Thema mit SuS erarbeiten
  - Programm mit SuS gestalten
- ggf. kostengünstigen Aspekt herausstellen

**Name & Kontakt**

- erstmal mit kleiner Gruppe „Pionierarbeit“ leisten, die dann mehr SuS begeistern können
- sich informieren, ob/ wie ggf. SuS mit Aufenthaltserlaubnis/ -gestattung ins EU-Ausland reisen dürfen

## Was können wir selbst dafür tun?

- „Produkt“ erstellen in Austausch, mit dem für folgende Austausche geworben werden kann
- Infoveranstaltung, in die SuS involviert werden, die im Vorjahr mitgefahren sind
- bei erstem Austausch: SuS motivieren, über Instagram/Blog/u.ä. zu berichten (z.B. auch über SV)
- spannendes Thema der Austauscher begeistert SuS
- peer-to-peer-Ansatz
- direkte Ansprache der SuS (durch Lehrer\*innen, Schulleitung, Sozialarbeiter\*innen)
- Jugendpartizipation!
  - Thema mit SuS erarbeiten
  - Programm mit SuS gestalten
- ggf. kostengünstigen Aspekt herausstellen

# Schüleraustausch mit Lettland (Baltikum)

Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

Wie können die Veränderungen erreicht werden?

Was können wir selbst dafür tun?

mitgearbeitet haben:

- J. Schlußner

Wo brauchen wir Unterstützung?

- Kontaktschulen zu finden



Wie können internationale Bildungs Kooperationen zur Stärkung von Schule beitragen?

Leipzig, 11. September 2018

zu bearbeitendes Thema:  
Schüleraustausch mit Lettland (Baltikum)

Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?	Wie können die Veränderungen erreicht werden?
2	3
Was können wir selbst dafür tun? @ - Adressen austauschen Ergebnisse der Recherchen auf Lettischen Web seiten weitergeben	
mitgearbeitet haben: J. Schlußner	Wo brauchen wir Unterstützung? Kontaktschulen zu finden
Name & Kontakt	

AUSTAUSCH MACHT SCHULE

# Auf dem Weg zur Europaschule

Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- Wir erfüllen alle Aufnahmekriterien.

Wie können die Veränderungen erreicht werden?

Was können wir selbst dafür tun?

mitgearbeitet haben:

Wo brauchen wir Unterstützung?

- Partnerschulsuche

Wie können internationale Bildungskooperationen zur Stärkung von Schule beitragen?		AUSTAUSCH MACHT SCHULE
Leipzig, 11. September 2018		
zu bearbeitendes Thema: <i>Auf dem Weg zur Europa- schule</i>		
Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus? <i>Wir erfüllen alle Aufnahmekriterien</i>	Wie können die Veränderungen erreicht werden?  <i>3</i>	
Was können wir selbst dafür tun?  <i>4</i>		
mitgearbeitet haben:	Wo brauchen wir Unterstützung? <i>Partnerschulsuche</i>	
Name & Kontakt	<i>5</i>	

# INTERN. AUSTAUSCH – KOOPERATION von Schule und Außerschulischer Jugendarbeit

## ENTLASTUNG VON LEHRER\*INNEN – RADIKALE ÄNDERUNGEN?!

Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- Organisation des Systems

Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Zusammenarbeit mit außerschulischen Akteuren
- Schüllassistenz
- Fachleiter für Internationalisierung

Was können wir selbst dafür tun?

- klare Artikulation von Bedürfnissen
- Pflegen langer Partnerschaften
- ehrenamtliche Unterstützung suchen

mitgearbeitet haben:

Wo brauchen wir Unterstützung?

- Planungsvorgänge (Administration)
- Informationsbeschaffung
- Vernetzung von Schulen

Wie können internationale Bildungs Kooperationen zur Stärkung von Schule beitragen?

**AUSTAUSCH  
MACHT SCHULE**

Leipzig, 11. September 2018

zu bearbeitendes Thema: INTERN. AUSTAUSCH - KOOPERATION von Schule und Außerschulischer Jugendarbeit  
ENTLASTUNG VON LEHRER\*INNEN - RADIKALE ÄNDERUNGEN?!

<p>Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?</p> <p>Organisation des Systems</p> <p>2</p>	<p>Wie können die Veränderungen erreicht werden?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zusammenarbeit mit außerschulischen Akteuren</li> <li>- Schüllassistenz</li> <li>- Fachleiter für Internationalisierung</li> </ul> <p>3</p>
<p>Was können wir selbst dafür tun?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- klare Artikulation von Bedürfnissen</li> <li>- Pflegen langer Partnerschaften</li> <li>- ehrenamtliche Unterstützung suchen</li> </ul> <p>4</p>	
<p>mitgearbeitet haben:</p>	<p>Wo brauchen wir Unterstützung?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Planungsvorgänge (Administration)</li> <li>- Informationsbeschaffung</li> <li>- Vernetzung von Schulen</li> </ul> <p>5</p>
<p>Name &amp; Kontakt</p>	

2-10

# Wie lassen sich internationale Bildungsk Kooperationen an allen Schulformen zentralisieren und somit für alle Beteiligten effektivieren?

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

### Ideale Situation:

- Es gibt eine zentrale Anlaufstelle für internat. Bildungsk Kooperationen.
- (Zivilgesellsch. Partner, Datenbank, Wegweiser)

### Ändern:

- Wie kommen Infos, Angebote, Fragen ... zielgerichtet bei den Zielgruppen an?

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- Struktur/Personal/Stellen
- Es bedarf einen zentralen Wunsch von allen Akteuren (Förderstellen, Behörden, Schulen, Vereinen ...)

## Was können wir selbst dafür tun?

- Idee für Projekt, Vorhaben etc. entwickeln
- Spontanität, Flexibilität, fortlaufende Vernetzung

## mitgearbeitet haben:

- Neslihan Aksoy
- Michael Lieberhodt
- Saskia Herklotz

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- Lobbyarbeit

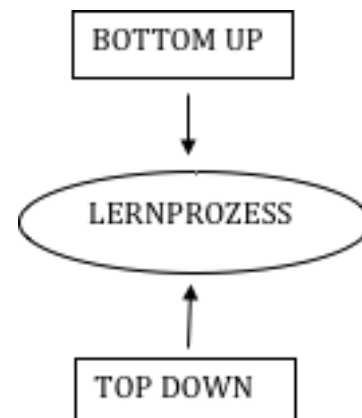
**Wie können internationale Bildungsk Kooperationen zur Stärkung von Schule beitragen?**

Leipzig, 11. September 2018

**AUSTAUSCH MACHT SCHULE**

zu bearbeitendes Thema: **WIE LASSEN SICH INTERNATIONALE BILDUNGSKOOPERATIONEN AN ALLEN SCHULFORMEN ZENTRALISIEREN UND SOMIT FÜR ALLE BETEILIGTEN EFFEKTIVIEREN?**

<p>Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?</p> <p>ES GIBT EINE <b>ZENTRALE ANLAUFSTELLE FÜR INTERNAT. BILDUNGSKOOPERATIONEN.</b> (ZIVILGES. PARTNER, DATENBANK, WEGWEISER)</p> <p>WIE KOMMEN INFOS, ANGEBOTE, FRAGEN ... <b>ZIELGERICHTET BEI DEN ZIELGRUPPEN AN?</b></p>	<p>Wie können die Veränderungen erreicht werden?</p> <p><b>STRUKTUR/PERSONAL/STELLEN</b></p> <p><b>ES BEDARF EINEN ZENTRALEN WUNSCH VON ALLEN AKTEUREN (FÖRDERSTELLEN, BEHÖRDEN, SCHULEN, VEREINEN ...)</b></p>
<p>Was können wir selbst dafür tun?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IDEE FÜR PROJEKT, VORHABEN ETC. ENTWICKELN</li> <li>• SPONTANITÄT, FLEXIBILITÄT, FORTLAUFENDE VERNETZUNG</li> </ul> <p><b>BOTTOM UP</b></p> <p><b>LERNPROZESS</b></p>	
<p>mitgearbeitet haben:</p> <p>Neslihan Aksoy Michael Lieberhodt Saskia Herklotz Name &amp; Kontakt</p>	<p>Wo brauchen wir Unterstützung?</p> <p><b>TOP DOWN</b></p> <p><b>LOBBYARBEIT</b></p>



# Internationale Kooperationen im Bereich berufsbildender Schulen

Schwierigkeiten der Besonderheiten der berufsbildenden Schulen berücksichtigen, (organisatorische Hürden ...)

## Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?:

- mehr BbS in internationale Partnerschaften bringen  
→ zur Normalität werden lassen

## Wie können die Veränderungen erreicht werden?

- über den Schulleiter
- Abbau der Bürokratie, Antragprozesse vereinfachen
- Kommunikation mit möglichen Partnern/Betroffenen ausbauen

## Was können wir selbst dafür tun?

- Kollegen sensibilisieren; Rahmenbedingungen wenn möglich verbessern;
- anfangen ... Erfahrungsaustausch konkret → Netzwerke schaffen

## mitgearbeitet haben:

- C. Martin,
- H. Paul,
- G. Hertel,
- A. Engler,
- U. Fügl

## Wo brauchen wir Unterstützung?

- Anerkennung der Arbeit,
- Ressourcen zur Verfügung stellen (zeitliche Würdigung)

Wie können internationale Kooperationen zur Stärkung der internationalen Kooperationen im Bereich der berufsbildenden Schulen beitragen? **AUSTAUSCH MACHT SCHULE**

Leipzig, 11. September 2018

zu bearbeitendes Thema: *Schwierigkeiten der Besonderheiten der berufsbildenden Schulen berücksichtigen, (organisatorische Hürden ...)*

<p>Was genau wollen wir ändern? Wie sieht die ideale Situation aus?</p> <p><i>mehr BbS in internationale Partnerschaften bringen → zur Normalität werden lassen</i></p>	<p>Wie können die Veränderungen erreicht werden?</p> <p><i>→ über den Schulleiter • Abbau der Bürokratie, Antragsprozesse vereinfachen • Kommunikation mit möglichen Partnern/Betroffenen ausbauen</i></p>
<p>Was können wir selbst dafür tun?</p> <p><i>Kollegen sensibilisieren; Rahmenbedingungen wenn möglich verbessern; anfangen ... Erfahrungsaustausch konkret ↳ Netzwerke schaffen</i></p>	<p>mitgearbeitet haben: <i>C. Martin, H. Paul, G. Hertel, A. Engler, U. Fügl</i></p> <p>wo brauchen wir Unterstützung? <i>Anerkennung der Arbeit, Ressourcen zur Verfügung stellen (zeitliche Würdigung)</i></p>

www.tucl.de 2-12







## **IMPRESSUM**

Initiative „Austausch macht Schule“  
c/o Stiftung Deutsch-Russischer Jugendaustausch  
Mittelweg 117b  
20149 Hamburg

Fon +49 (0)40 87 88 679-32 / Fax +49 (0)40 87 88 679-20  
[info@autausch-macht-schule.org](mailto:info@autausch-macht-schule.org) / [www.austausch-macht-schule.org](http://www.austausch-macht-schule.org)

Satz, Layout & Fotos: [ipunct.de](http://ipunct.de)

## VERANSTALTER



STAATSMINISTERIUM  
FÜR KULTUS



»AUSTAUSCH MACHT SCHULE« IST EINE INITIATIVE DER FACH- UND FÖRDERSTELLENDER INTERNATIONALEN JUGENDARBEIT UND DES PÄDAGOGISCHEN AUSTAUSCHDIENSTES DER KULTUSMINISTERKONFERENZ

**AJA** Arbeitskreis gemeinnütziger  
Jugendaustauschorganisationen



**OFAJ  
DFJW**



**ijAB** Fachstelle für Internationale Jugendarbeit  
der Bundesrepublik Deutschland e.V.



## WEITERE MITWIRKENDE



## DIE KONFERENZ WURDE GEFÖRDERT VON

